

**Procedura di gara per la fornitura biennale di Dispositivi di
Protezione Individuale (DPI) per i lavoratori impiegati nelle attività
di Antincendio Boschivo del Comando del Corpo Forestale della
Regione Siciliana 2025-2026**

RELAZIONE TECNICA

**LOTTO 5
OCCHILI ANTIFUMO
MASCHERA ANTIFUMO
FILTRO DI RICAMBIO**

PREMESSA

Art. 1 – Premesse e Oggetto Dell’offerta

L’offerta allegata alla presente relazione tecnica ha lo scopo di garantire la fornitura dei Dispositivi di Protezione Individuali (DPI) relativi ai lavoratori impiegati nelle attività di Antincendio Boschivo 2025 del Comando del Corpo Forestale della Regione Siciliana, secondo le modalità e le condizioni richieste nel Disciplinare di gara, posto a base della fornitura, e del Capitolato Tecnico..

La scrivente ST Protect SpA, è soggetto specializzato, in possesso della necessaria competenza ed esperienza per la fornitura dei beni, come descritti nelle specifiche tecniche di riferimento, e quindi in grado assicurare l’esecuzione della fornitura di cui trattasi con organizzazione di mezzi a proprio carico.

ST Protect SpA si impegna ad effettuare la fornitura a regola d'arte, nell'assoluto rispetto di tutte le specifiche tecniche e modalità operative dettagliatamente descritte nei Documenti posti a base della fornitura.

La consegna dei beni oggetto della fornitura sarà effettuata presso le sedi indicate nell’ordine definitivo entro il termine di 90gg. naturali e consecutivi.

L’indirizzo PEC della scrivente per ogni comunicazione legata alla presente offerta è: stprotect@legalmail.it.

La conformità dei DPI e degli accessori ai requisiti essenziali di salute e sicurezza applicabili è verificata e dimostrata in conformità alle prescrizioni del Regolamento Europeo UE 2016/425 (il cui contenuto si intende allegato alla presente relazione).

In allegato 1 alla presente relazione sono incluse le descrizioni tecniche dei DPI e degli accessori richiesti e l’uso al quale gli stessi sono destinati.

Le certificazioni aziendali sono incluse in allegato 2 alla presente relazione.

L’elenco dei requisiti essenziali di salute e sicurezza applicabili ad ogni DPI sono descritti nel Regolamento (UE) 2016/425 del parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale – All. II.

Art. 2 – Specifiche tecniche della fornitura

Le schede tecniche contenenti i dettagli di lavorazione dei DPI e dei presidi oggetto della presente offerta, sono elencate nell’Allegato 1.

Tali schede integrano, nessuna esclusa, ciascuna condizione minima richiesta nel Capitolato Tecnico dell’Amministrazione appaltante, che si intende, pertanto, espressamente accettata ed integrata nella presente offerta

In particolare i DPI oggetto della presente offerta sono conformi, ove applicabili, ai requisiti Ambientali minimi di cui al decreto 11 Gennaio 2017 del Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare (G.U. n.23 del 28.01.2017).

ST Protect si impegna ad eseguire la fornitura nel rispetto del documento Linee Guida Dispositivi di Protezione Individuale per Operatori AIB – Servizio di Prevenzione e Protezione e della normativa di riferimento fornendo Dispositivi dotati delle caratteristiche di qualità e protezione corrispondenti a quelle indicate nelle “Linee Guida 2021” pubblicate sul sito Istituzionale del Corpo Forestale della Regione Siciliana.

Art. 3 – Garanzia

Tutte le forniture proposte includono la garanzia totale di tutte le parti per difetto della materiale prima o della confezione per il periodo di 24 mesi.

Art. 4 – Valutazione dei rischi dai quali il DPI è destinato a proteggere

I DPI e gli accessori non DPI descritti nella presente relazione sono equipaggiamenti espressamente progettati e realizzati ai fini di garantire la protezione dai rischi specifici connessi all’attività di prevenzione e lotta agli incendi di vegetazione.

I rischi specifici considerati nella progettazione dei DPI oggetto della presente relazione includono:

- Rischi termici (calore convettivo/radiante, calore conduttivo, fiamma, calore da contatto, particelle incandescenti, fiammata)
- Rischi ambientali (ambiente freddo, ambiente caldo, velocità vento, ipertermia)
- Rischi dovuti alla non visibilità dell’operatore
- Rischi meccanici (penetrazione, taglio, abrasione, oggetti cadenti, impatto, caduta dall’alto)
- Fumo e particolato

Per una trattazione estesa dei rischi specifici dell’attività di prevenzione e lotta degli incendi di vegetazione si rimanda alla Norma tecnica UNI 11047 “Dispositivi di Protezione Individuale – Linee Guida per la selezione e l’utilizzo di dispositivi di protezione individuale per incendi boschivi e/o di vegetazione” il cui contenuto si intende allegato alla presente relazione.

Dichiarazione sostitutiva ai sensi del DPR 445/2000

Io sottoscritto Dott. Paolo Ruggero Damiani, nato a Milano il 23 luglio 1967 in qualità di Amministratore delegato e legale rappresentante della ST Protect SRL, con sede legale ed operativa a Broni (PV) Via Circonvallazione n.97, P.IVA 02372680187, consapevole della responsabilità penale in cui incorre chi sottoscrive dichiarazioni mendaci e delle relative sanzioni penali di cui all'art. 76 del D.P.R. 445/2000, nonché delle conseguenze amministrative di decadenza dai benefici eventualmente conseguiti al provvedimento emanato

DICHIARO

che ST Protect, in caso di aggiudicazione di uno o più lotti di cui alla Procedura di gara per la fornitura di Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) per i lavoratori impiegati nelle attività di Antincendio Boschivo 2025-2026, si impegna ad offrire e consegnare i prodotti di cui alle schede tecniche incluse nella presente relazione tecnica.

In fede
ST Protect SRL
Paolo Ruggero Damiani



Io sottoscritto Dott. Paolo Ruggero Damiani, nato a Milano il 23 luglio 1967 in qualità di Amministratore delegato e legale rappresentante della ST Protect SRL, con sede legale ed operativa a Broni (PV) Via Circonvallazione n.97, P.IVA 02372680187, consapevole della responsabilità penale in cui incorre chi sottoscrive dichiarazioni mendaci e delle relative sanzioni penali di cui all'art. 76 del D.P.R. 445/2000, nonché delle conseguenze amministrative di decadenza dai benefici eventualmente conseguiti al provvedimento emanato

che ST Protect, in caso di aggiudicazione di uno o più lotti di cui alla Procedura di gara per la fornitura di Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) per i lavoratori impiegati nelle attività di Antincendio Boschivo 2025-2026, si impegna a corredare ciascun prodotto di un idoneo codice a barre utilizzabile come mezzo di identificazione rapida per automatizzare e semplificare la tracciabilità.

Tale codice a barre includerà le informazioni relative al luogo di origine del prodotto, la data di spedizione, il rivenditore che ha venduto il prodotto, in quale momento e per quale importo.

COGNOME E NOME DEL PADRE E DELLA MADRE O DI CHI NE FALE VECE
FATHER AND MOTHER'S-TUTOR'S NAME

CODICE FISCALE
FISCAL CODE
DAMIANI67L23F205W

INDIRIZZO DI RESIDENZA / RESIDENCE
VIA SIBILLA ALERAMO, N. 5 SENAGO (MI)

ESTRATTO D'ATTUAZIONE
2423 P1-A-1967 015146




ID CARD NUMBER - NUMERO IDENTIFICATIVO

C<ITACA20026PV6<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
6707231M3307238ITA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
DAMIANI<<PAOLO<RUGGERO<<<<<<<<<<<

ALLEGATO 1 - Schede Tecniche Articoli Offerti

Lotto 5 – Occhiale Antifumo, Semimaschera Antifumo e Filtro di Ricambio**OCCHIALI A MASCHERINA ANTIFUMO (COD.1595211)**

L'occhiale antifumo ed antigas, in materiale autoestinguente modello UNIVET 611.K0.10.01 è un DPI in conformità al regolamento (UE) 2016/425 dotato di attestato UE di tipo in conformità allo Standard Armonizzato Europeo UNI EN 166:2004 e specificamente sviluppato per attività di lotta agli incendi di vegetazione.

L'occhiale, del tipo a mascherina, a tenuta antifumo ed antigas, dispone di una montatura in gomma termoplastica autoestinguente di colore rosso.

Doppia lente incolore in polycarbonato antigraffio all'esterno ed antiappannante all'interno, conformata in modo da consentire un campo visivo maggiore di 180°

Fascia elastica tessile trattata FR, adeguata a permettere la micrometrica regolazione per una perfetta aderenza al viso.

La conformazione dell'occhiale ne consente il corretto utilizzo unitamente alla semimaschera antifumo con filtro.

Montatura:

- Costruzione: a mascherina
- Materiale: gomma termoplastica autoestinguente
- Marcatura: **UNI EN 166 3 4 5 9 B T 2C-3**

Lente:

- In polycarbonato più acetato trasparente con trattamento antigraffio all'esterno ed antiappannamento all'interno, atta a consentire un campo visivo maggiore di 180°.
- Doppia lente con tecnologia a rottura termica
- Spessore: 2,25 mm
- Curvatura: Cilindrica base 5,0
- Trasmissione della luce visibile (VLT): 88,8%
- Marcatura lente: 2C-1,2 1 B T 9 K N

Fascia elastica:

- Tessuto elastico FR con inserti in silicone a garanzia della maggiore stabilità adeguata a permettere la micrometrica regolazione per una perfetta aderenza al viso.
- Peso DPI completo: 122g

Il dispositivo è dotato di marcatura CE comprovante l'avvenuta approvazione alla vendita secondo quanto previsto dal **Regolamento UE 2016/425**, identificato come DPI di III categoria conforme a :

- **EN 170**
- **EN 172**
- **EN 166 “protezione personale degli occhi – specifiche”.**

SEMIMASCHERA ANTIFUMO (BLS SGE46) COMPLETA DI FILTRO DI RICAMBIO (BLS401)



La semimaschera antifumo con filtro è un DPI di III categoria dotato di marcatura CE comprovante l'avvenuta approvazione alla vendita secondo quanto previsto dal Regolamento UE 2016/425, in conformità agli standard armonizzati Europei:

- UNI EN 140:2000 + UNI EN 148-1 :2019
- UNI EN 143:2007 (per il filtro)

La semimaschera è composta da un semifacciale stampato in gomma siliconica con alette di appoggio al viso ed appoggio al mento, bardatura di sostegno in materiale elastico con fibbie di regolazione con crociera per l'adattabilità alla nuca dell'operatore.

La semimaschera è in taglia unica regolabile ed adattabile alle diverse configurazioni del viso dell'operatore.

Il filtro per particolato è sostituibile ed ha classe di efficienza filtrante P3, idoneo a proteggere le vie respiratorie in condizioni di presenza di vapori derivanti da aerosol, fumi, particolato e nebbie derivanti da incendi di vegetazione.

È dotato di raccordo filettato universale secondo EN 148.



La conformazione della semimaschera con filtro è progettata per consentire il corretto utilizzo unitamente all'occhiale a mascherina antifumo.

ALLEGATO 2 - Certificazioni Aziendali

2.1. Sistema Gestione Qualità - ISO 9001:2015

CERTIFICATO	CERTIFICATE	CERTIFICAT	SERTIFIKA
NUMERO CERTIFICATO 024G-STP-Q			
Prima Emissione: Rev. 00 09.12.2024 First issue			
Rilasciato da: SI CERT S.a.g.l. Issued by:			
Emissione Corrente: Rev. 00 09.12.2024 Current issue			
Scadenza Ciclo: 08.12.2027 Expiration cycle			
Periodo di non validità del presente certificato: Certificate suspended time:			
Il mantenimento della certificazione è soggetto alla sorveglianza annuale e subordinato al rispetto dei requisiti contrattuali dell'Ente			
Maintenance of certification is subject to annual surveillance and conditional on compliance with the organisation's contractual requirements.			
Per avere informazioni certe sulla validità del certificato, vi chiediamo di inviare richiesta all'indirizzo certificazioni@sicert.ch, to have reliable information on the validity of the certificate, and request to certificazioni@sicert.ch.			
Mod. Certificato ISO 9001 Rev. 20 - del 15.03.2024			



L'AZIENDA / THE COMPANY

ST PROTECT S.P.A.

Partita Iva 02372680187

RIFERIRSI AI DOCUMENTI DI SISTEMA PER I DETTAGLI DEI REQUISITI NON APPLICABILI DELLA NORMA
REFER TO SYSTEM DOCUMENTS FOR DETAILS OF NON-APPLICABLE REQUIREMENTS OF THE STANDARD

Sede Legale / Operativa

Via Circonvallazione, 97

27043 Broni

PAVIA

Italy

HA OTTENUTO LA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ SECONDO LA NORMA

IT IS CERTIFIED OF THE MANAGEMENT SYSTEM FOR THE QUALITY ACCORDING TO

EN ISO 9001:2015

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ

FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES FIELDS

Progettazione, prototipazione e commercializzazione di dispositivi di protezione individuali, per l'ambiente e collettivi (DPI-DPA-DPC), abbigliamento e calzature, articoli da casermaggio e tecnici, tende tradizionali e pneumatiche, giubbetti antiproiettile, panne e barriere antinquinamento, equipaggiamento marittimo, alluminizzati, attrezzature di sicurezza per il campo civile, militare, antinfortunistico e salvataggio; commercializzazione di faccianti filtranti, kit di test sanitari istantanei e gel sanificanti.

IAF 4 - 5 - 14 - 29 - 34

Design, prototyping and marketing of personal, environmental and collective protection devices (DPI-DPA-DPC), clothing and footwear, barracks and technical items, traditional and pneumatic tents, bulletproof vests, anti-pollution booms and barriers, marine equipment, aluminized, safety equipment for the civil, military, accident prevention and rescue fields; marketing of filtering face masks, instant health test kits and sanitizing gels.

IAF 4 - 5 - 14 - 29 - 34

Direttore Tecnico
Giovanni Zanvettor

SI Cert S.a.g.l.
Via Giardino, 12 - 6517 Arbedo - (Svizzera)



Il presente certificato rimane di proprietà di SI Cert S.a.g.l. Il presente certificato e le copie o riproduzioni dello stesso dovranno essere restituite a SI Cert S.a.g.l. o distrutte, se richiesto. Per ulteriori chiarimenti riguardo la validità del presente certificato rivolgersi a SI Cert S.a.g.l. all'indirizzo di posta elettronica certificazioni@sicert.ch o collegandosi al sito internet www.sicert.ch.

2.2. Sistema Gestione Ambientale - ISO 14001:2015

CERTIFIKAT ◆ **CERTIFICAT** ◆ **SERTIFIKA**

NUMERO CERTIFICATO
024A-STP-E

Prima Emissione:
First issue

Rev. 00 14.02.2024

Rilasciato da:
Issued by:

SI CERT S.a.g.l.

Emissione
Corrente:
Current issue

Rev. 00 14.02.2024

Scadenza Ciclo:
Expiration cycle

13.02.2027

Periodo di non
validità del
presente
certificato:
Certificate
suspended time:

Dal: ****

Al: ****

Certificazione valida fino al
13 Febbraio 2025

Sorveglianza 1 valida fino al
13 Febbraio 2026

Sorveglianza 2 valida fino al
13 Febbraio 2027

La validità del certificato è confermata dalla presenza del bolino di sicurezza. Le date sotto riportate sono indicative. In caso di assenza del bolino di sicurezza e per avere informazioni certe sulla validità del certificato, si chiedono di inviare richiesta all'indirizzo comitatocertificazioni@icert.ch.
The validity of the certificate is confirmed by the presence of the security label. The dates given below are indicative. In the absence of the security label and to have reliable information on the validity of the certificate, send request to comitatocertificazioni@icert.ch.

Mod. Certificato ISO 14001 Rev. 17 - del 01.03.2022



L'AZIENDA/THE COMPANY
ST PROTECT S.P.A

Partita Iva 02372680187
Sede Legale/Operativa
Via Circonvallazione, 97
27043 Broni
PAVIA
Italy

HA OTTENUTO LA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE SECONDO LA NORMA
IT IS CERTIFIED OF THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM ACCORDING TO

EN ISO 14001:2015

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES FIELDS

Progettazione, prototipazione e commercializzazione di dispositivi di protezione individuali, per l'ambiente e collettivi (DPI-DPA-DPC), abbigliamento e calzature, articoli da casermaggio e tecnici, tende tradizionali e pneumatiche, giubbetti antiproiettile, panne e barriere antinquinamento, equipaggiamento marittimo, alluminizzati, attrezzature di sicurezza per il campo civile, militare, antinfortunistico e salvataggio; commercializzazione di faccianti filtranti, kit di test sanitari istantanei e gel sanificanti.

IAF 4 - 29 - 14 - 34

Design, prototyping and marketing of individual, environmental and collective protective equipment (PPE-DPA-DPC), clothing and footwear, casing and technical articles, traditional and pneumatic tents, bullet-proof vests, anti-pollution fenders and barriers, maritime equipment, aluminised, safety equipment for the civil, military, accident prevention and rescue fields; marketing of filtering facial protection, instant health test kits and sanitising gels

IAF 4 - 29 - 14 - 34



Direttore Tecnico
Giovanni Zanvettor

SI Cert S.a.g.l.
Via Giardino, 22 - 6517 Arbedo - (Svizzera)



Il presente certificato rimane di proprietà di SI Cert S.a.g.l. Il presente certificato e le copie o riproduttori dello stesso dovranno essere restituite a SI Cert S.a.g.l. o distrutte, se richiesto. Per ulteriori chiarimenti riguardo la validità del presente certificato rivolgersi a SI Cert S.a.g.l. all'indirizzo di posta elettronica comitatocertificazioni@icert.ch o collegandosi al sito internet www.icertitaly.eu

2.3. Sistema Gestione Responsabilità Sociale di Impresa - SA8000:2014

CERTIFICATO ◆ **CERTIFICAT** ◆ **ZERTIFIKAT** ◆ **CERTIFICATE** ◆ **CERTIFIKAT** ◆ **SERTIFIKA**

NUMERO CERTIFICATO
023M-STPR-S

Prima Emissione:
First Issue Rev. 00 29.12.2023

Rilasciato da:
Issued by: SI CERT S.a.g.l.

Emissione Corrente:
Current Issue Rev. 01 03.07.2024

Scadenza Ciclo:
Expiration cycle 28.12.2026

Il mancato rispetto dei requisiti contrattuali dell'Ente può rendere il presente Certificato privo di validità.
Non-compliance with contractual requirements may render this Certificate invalid.

Per avere informazioni certe sulla validità del certificato, vi chiediamo di inviare richiesta all'indirizzo certificazioni@sicert.it.
To have certain information on the validity of the certificate, we ask you to send a request to the address to certificazioni@sicert.it.

Mod. Certificato SA 8000 Rev. 4 - del 03.04.2024



L'AZIENDA / THE COMPANY

ST PROTECT S.P.A.

Partita Iva 02372680187
Sede Legale / Sede Operativa
Circonvallazione, 97
27043 Broni
PAVIA
Italy

HA OTTENUTO LA CERTIFICAZIONE
IT IS CERTIFIED

SA 8000:2014

PER IL PROPRIO SISTEMA DI GESTIONE PER LA PROTEZIONE DEI DIRITTI DEI LAVORATORI
FOR YOUR OWN MANAGEMENT SYSTEM FOR THE PROTECTION OF WORKER RIGHTS

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES FIELDS

Progettazione, prototipazione e commercializzazione di dispositivi di protezione individuali, per l'ambiente e collettivi (DPI-DPA-DPC), abbigliamento e calzature, articoli da casermaggio e tecnici, tende tradizionali e pneumatiche, giubbetti antiproiettile, panne e barriere antinquinamento, equipaggiamento marittimo, alluminizzati, attrezzature di sicurezza per il campo civile, militare, antinfortunistico e salvataggio; commercializzazione di faccianti filtranti, kit di test sanitari istantanei e gel sanificanti.

Design, prototyping and marketing of individual, environmental and collective protective equipment (PPE-DPA-DPC), clothing and footwear, barracks and technical items, traditional and pneumatic tents, bulletproof jackets, breakdowns and anti-pollution barriers, maritime equipment, aluminized, safety equipment for the civil, military, accident prevention and rescue fields; marketing of filter coatings, instant health test kits and sanitizing gels.

Direttore Tecnico
Giovanni Zanvettor

SI Cert S.a.g.l.
S.S. 18 n° 119-121, Località Ponte Berizzo - 84047 Capaccio Paestum (SA) - Italy



Il presente certificato rimane di proprietà di SI Cert S.a.g.l. Il presente certificato e le copie o riproduttori dello stesso dovranno essere restituiti a SI Cert S.a.g.l. o distrutti, se richiesto. Per ulteriori chiarimenti riguardo la validità del presente certificato rivolgervi a SI Cert S.a.g.l. all'indirizzo di posta elettronica certificazioni@sicert.it o collegandosi al sito internet www.sicert.net

2.4. Sistema Gestione Ambientale/Convalida Dichiarazione Ambientale - EMAS



BUREAU VERITAS
Certification

Attestato di Convalida

A seguito delle attività di verifica del SGA e della dichiarazione ambientale, Bureau Veritas Italia S.p.A. attesta che l'organizzazione:

ST PROTECT SPA

SEDE LEGALE:
Via Circonvallazione, 97
27043 BRONI (PV)

SEDE OPERATIVA
Via Circonvallazione, 97
27043 BRONI (PV)

- Ha effettuato l'analisi ambientale in conformità all'allegato I del Regolamento EMAS;
- Ha effettuato gli audit interni in conformità all'allegato III del Regolamento EMAS
- Ha elaborato una dichiarazione ambientale in conformità all'allegato IV del Regolamento EMAS;

e che i dati e le informazioni presenti nella dichiarazione ambientale sono attendibili e coprono in modo soddisfacente tutti gli impatti ambientali significativi dell'organizzazione.

per l'attività di

71,12 - Attività di ingegneria e dei relativi servizi di consulenza tecnica

47,71 - Vendita al dettaglio di articoli di abbigliamento in esercizi specializzati


Giorgio Lanzafame - Local Technical Manager

Data: 09/11/2021

Attestato N°: IT310847-1



CERTIFICATO	◆	CERTIFICATE	◆	CERTIFICAT	◆	ZERTIFIKAT	◆	CERTIFICAT	◆	SERTIFIKA
NUMERO CERTIFICATO 021C-STP-H										
Prima Emissione: <i>First issue</i>			Rev. 00		28.05.2021					
Rilasciato da: <i>Issued by:</i>			SI CERT S.a.g.l.							
Emissione Corrente: <i>Current issue</i>			Rev. 03		27.05.2024					
Scadenza Ciclo: <i>Expiration cycle</i>			27.05.2027							
Periodo di non validità del presente certificato: <i>Certificate suspended time:</i>			Dal:		****					
			Al:		****					
Il mantenimento della certificazione è soggetto alla sorveglianza annuale e subordinato al rispetto dei requisiti contrattuali dell'Ente <i>Maintenance of certification is subject to annual surveillance and conditional on compliance with the organisation's contractual requirements.</i>										
Per avere informazioni certe sulla validità del certificato, vi chiediamo di inviare richiesta all'indirizzo certificazioni@si-cert.it, to have reliable information on the validity of the certificate, and request to certificazioni@si-cert.it.										
Mod. Certificato ISO 45001 Rev. 4 - del 15.03.2024										



Partita Iva 02372680187
Sede Legale / Operativa
Via Circonvallazione, 97
27043 Broni
PAVIA
Italy

HA OTTENUTO LA CERTIFICAZIONE PER IL SISTEMA DI GESTIONE DELLA SICUREZZA E DELLA SALUTE SUL
LUOGO DI LAVORO
HAS OBTAINED THE CERTIFICATION FOR THE SAFETY AND HEALTH MANAGEMENT SYSTEM AT THE WORKPLACE

ISO 45001:2018

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES FIELDS

Progettazione, prototipazione e commercializzazione i dispositivi di protezione individuali, per l'ambiente e collettivi (DPI-DPA-DPC), di abbigliamento e calzature, articoli da casermaggio e tecnici, tende tradizionali e pneumatiche, giubbetti antiproiettile, panne e barriere antinquinamento, equipaggiamento marittimo, alluminizzati, attrezzature di sicurezza per il campo civile, militare, antinfortunistico e salvataggio; commercializzazione di facciali filtranti, kit di test sanitari istantanei e gel saponificanti.

IAF 04 - 14 - 29 - 34
Design, prototyping and marketing of individual, environmental and collective protective equipment (PPE-DPA-DPC), clothing and footwear, household and technical items, traditional and pneumatic tents, bulletproof vests, breakdowns and anti-pollution barriers, marine equipment, aluminized, safety equipment for the civil, military, accident prevention and rescue fields; marketing of filter facepieces, instant health test kits and sanitizing gels.

Direttore Tecnico
Giovanni Zanvettor

SI Cert S.a.g.l.

Via Giardino, 11 - 6517 Arbedo - (Svizzera)



Il presente certificato rimane di proprietà di SE Cert S.p.A. Il presente certificato e le copie o riproduzioni dello stesso dovranno essere restituite a SE Cert S.p.A. o distrutte, se richiesto. Per ulteriori chiarimenti riguardo la validità del presente certificato rivolgersi a SE Cert S.p.A. all'indirizzo di posta elettronica comunicazione@secert.chi.it o telefonando al sito Internet www.secert.chi.it

2.7. Sistema Di Gestione Prevenzione Della Corruzione - ISO 37001:2016

CERTIFICATO	CERTIFICATE	CERTIFICAT	ZERTIFIKAT	SERTIFIKA
NUMERO CERTIFICATO 024E-STP-PC				
Prima Emissione: Rev. 00 24.07.2024 First Issue				
Rilasciato da: SI CERT Italy S.r.l. Issued by:				
Emissione Corrente: Rev. 00 24.07.2024 Current Issue				
Scadenza Ciclo: 23.07.2027 Expiration cycle				
Periodo di non validità del presente certificato: Dal: **** Certificate suspended time: Al: ****				
Il mantenimento della certificazione è soggetto alla sorveglianza annuale e subordinato al rispetto dei requisiti contrattuali dell'Ente				
Maintenance of certification is subject to annual surveillance and conditional on compliance with the organisation's contractual requirements.				
Per avere informazioni certe sulla validità del certificato, vi chiediamo di inviare richiesta all'indirizzo certificazioni@stcert.it. To have reliable information on the validity of the certificate, send request to certificazioni@stcert.it.				
Mod. Certificato ISO 37001 Rev. 5 - del 15.03.2024				



L'AZIENDA/THE COMPANY
ST PROTECT S.P.A.
Partita Iva 02372680187
Sede Legale/Operativa
Via Circonvallazione, 97
27043 Broni
PAVIA
Italy

HA OTTENUTO LA CERTIFICAZIONE PER IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA PREVENZIONE DELLA CORRUZIONE
SECONDO LA NORMA
HAS OBTAINED THE CERTIFICATION FOR THE MANAGEMENT SYSTEM FOR PREVENTING CORRUPTION ACCORDING TO THE STANDARD

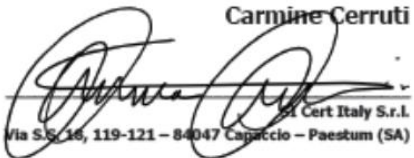
UNI ISO 37001:2016

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES FIELDS

Progettazione, prototipazione e commercializzazione di dispositivi di protezione individuali, per l'ambiente e collettivi (DPI-DPA-DPC), abbigliamento e calzature, articoli da casermaggio e tecnici, tende tradizionali e pneumatiche, giubbetti antiproiettile, panne e barriere antinquinamento, equipaggiamento marittimo, alluminizzati, attrezzature di sicurezza per il campo civile, militare, antinfortunistico e salvataggio; commercializzazione di faccianti filtranti, kit di test sanitari istantanei e gel sanificanti

Design, prototyping and marketing of individual, environmental and collective protective equipment (PPE-DPA-DPC), clothing and footwear, casing and technical articles, traditional and pneumatic tents, bullet-proof vests, anti-pollution fenders and barriers, maritime equipment, aluminised, safety equipment for the civil, military, accident prevention and rescue fields; marketing of filtering facial protection, instant health test kits and sanitising gels

L'Amministratore Unico
Carmin Cerruti



SI Cert Italy S.r.l.
Via S.S. 18, 119-121 - 84047 Capaccio - Paestum (SA)





N° 0162 MS

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento
SGQ, SGA, PRO, PRS, ISP, LAB e IAT,
di MLA IAF per gli schemi di accreditamento SGA,
SGA, SSI, FSM e PRO

Il presente certificato rimane di proprietà di SI Cert Italy S.r.l. Il presente certificato e le copie o riproduzioni dello stesso dovranno essere restituite a SI Cert Italy S.r.l. o distrutte, se richiesto. Per ulteriori chiarimenti riguardo la validità del presente certificato rivolgersi a SI Cert Italy S.r.l. all'indirizzo di posta elettronica certificazioni@stcert.it o collegandosi al sito internet www.stcert.it

2.8 PARITÀ DI GENERE

CERTIFICATO ◆ CERTIFICATE ◆ CERTIFICAT ◆ ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICAT ◆ SERTIFIKA	NUMERO CERTIFICATO 023M-STP-125			 L'AZIENDA/ THE COMPANY ST PROTECT S.p.A. Partita Iva 02372680187 RIPERIORSI AI DOCUMENTI DI SISTEMA PER I DETTAGLI DEI REQUISITI NON APPLICABILI DELLA NORMA REFER TO SYSTEM DOCUMENTS FOR DETAILS OF NON-APPLICABLE REQUIREMENTS OF THE STANDARD Sede Legale / Operativa Via Circonvallazione, 97 27043 Broni PAVIA Italy HA OTTENUTO LA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE PER LA PARITÀ DI GENERE SECONDO LA NORMA IT IS CERTIFIED OF THE MANAGEMENT SYSTEM FOR GENDER EQUALITY ACCORDING TO UNI PdR 125:2022 PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ SULLE MISURE PER GARANTIRE LA PARITÀ DI GENERE NEL CONTESTO LAVORATIVO RELATIVO ALLE SEGUENTI ATTIVITÀ: FOR THE FOLLOWING FIELDS OF ACTIVITY ON MEASURES TO ENSURE GENDER EQUALITY IN THE WORKING CONTEXT IN RELATION TO THE FOLLOWING ACTIVITIES: Progettazione, prototipazione e commercializzazione di dispositivi di protezione individuali, per l'ambiente e collettivi (DPI-DPA-DPC), abbigliamento e calzature, articoli da casermaggio e tecnici, tende tradizionali e pneumatiche, giubbetti antiproiettile, panne e barriere antinquinamento, equipaggiamento marittimo, alluminizzati, attrezzature di sicurezza per il campo civile, militare, antinfortunistico e salvataggio. Design, prototyping and marketing of individual, environmental and collective protective equipment (PPE-DPA-DPC), clothing and footwear, casing and technical articles, traditional and pneumatic tents, bullet-proof vests, anti-pollution fenders and barriers, maritime equipment, aluminised, safety equipment for the civil, military, accident prevention and rescue fields.
	Prima Emissione: <i>First issue</i>	Rev. 00	20.11.023	
	Rilasciato da: <i>Issued by:</i>	SI CERT Italy S.r.l.		
	Emissione Corrente: <i>Current issue</i>	Rev. 02	01.07.2025	
	Scadenza Ciclo: <i>Expiration cycle</i>	19.11.2026		
	Periodo di non validità del presente certificato: <i>Certificate suspended time:</i>	Dal:	****	
		Al:	****	
	Il mantenimento della certificazione è soggetto alla sorveglianza annuale e subordinato al rispetto dei requisiti contrattuali dell'Ente Maintenance of certification is subject to annual surveillance and conditional on compliance with the organisation's contractual requirements.			
	Per avere informazioni certe sulla validità del certificato, vi chiediamo di inviare richiesta all'indirizzo certificazioni@si-cert.it o a certificazioni@si-cert.it per avere informazioni certe sulla validità del certificato, vi chiediamo di inviare richiesta all'indirizzo certificazioni@si-cert.it o a certificazioni@si-cert.it			
	  			

Mod. Certificato UNI PdR 125 Rev. 2 - del 12.04.2025

Il presente certificato rimane di proprietà di SI Cert Italy S.r.l. Il presente certificato e le copie o riproduzioni dello stesso dovranno essere restituite a SI Cert Italy S.r.l. o distrutte, se richiesto. Per ulteriori chiarimenti riguardo la validità del presente certificato rivolgersi a SI Cert Italy S.r.l. all'indirizzo di posta elettronica certificazioni@si-cert.it o collegandosi al sito internet www.si-cert.it

2.09 GESTIONE DELL'ENERGIA



Certificato n.: IT2206801

tayllorcox.com
ensure your certification

Certificato

Sistema di gestione dell'energia

ST PROTECT SPA

VIA CIRCONVALLAZIONE 97 - 27043 BRONI (PV)

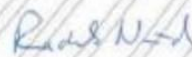
è stato ispezionato e ritenuto conforme ai requisiti della norma

ISO 50001:2018

per la seguente gamma di servizi e attività:

Progettazione, prototipazione e commercializzazione di dispositivi di protezione individuali, per l'ambiente e collettivi (DPI-DPA-DPC), abbigliamento e calzature, articoli da casermaggio e tecnici, tende tradizionali e pneumatiche, giubbetti antiproiettile, panne e barriere antinquinamento, equipaggiamento marittimo, alluminizzati, attrezzature di sicurezza per il campo civile, militare, antinfortunistico e salvataggio; commercializzazione di faccianti filtranti, kit di test sanitari istantanei e gel sanificanti.

Data certificazione iniziale:	23. 11. 2022
Data di emissione corrente:	23. 11. 2022
Validità del certificato fino a:	22. 11. 2025


Ing. Radek Nedvěd
Responsabile dell'ente di certificazione
Praga, 23. 11. 2022


S 3210



Il certificato è stato rilasciato da **TAYLLORCOX s.r.l.**
Na Florenci 1055/35, Staré Město - Praha 1, CZ 110 00, audit@tayllorcox.com, www.tayllorcox.com
Per verificare la validità di questo certificato, chiamare +420 725 536 797
Member of: TAYLLORCOX UK Ltd., 75 King William St., EC4N, London, United Kingdom, audit@tayllorcox.com

2.10 Rating di Legalità (art.2, comma 1, Regolamento AGCM delibera 24075 del 14/11/2012)

*Autorità Garante
della Concorrenza e del Mercato*

Rif. RT5486

*Spett.le
ST PROTECT S.P.A.
in persona del legale rappresentante p.t.
stprotect@legalmail.it*

COMUNICAZIONE VIA PEC

OGGETTO: richiesta di attribuzione del Rating di legalità, ai sensi dell'art. 2, comma 1, del Regolamento adottato dall'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato con delibera n. 28361 del 28 luglio 2020 (di seguito, Regolamento).

Si comunica che l'Autorità, nella sua adunanza del giorno 7 ottobre 2025, ha esaminato la domanda per l'attribuzione del Rating di legalità da Voi depositata in data 29 luglio 2025.

In base alle dichiarazioni rese, nonché all'esito delle valutazioni effettuate, l'Autorità ha deliberato di attribuire a ST PROTECT S.P.A. (C.F. 02372680187) il Rating di legalità con il seguente punteggio: ★★+.

L'impresa sarà inserita nell'elenco previsto dall'art. 8 del Regolamento. Ai sensi dell'art. 6, comma 1, del Regolamento, il Rating di legalità ha durata di due anni dal rilascio ed è rinnovabile su richiesta.

Si rammenta, infine, che ai sensi dell'art. 7, comma 1, del Regolamento, l'impresa è tenuta a comunicare all'Autorità gli eventi che incidono sul possesso dei requisiti obbligatori, la perdita di requisiti premiali e le variazioni dei dati riportati nei propri certificati camerali rilevanti per il rilascio del Rating. La violazione di tali obblighi comporta l'applicazione dell'art. 7, commi 2 e 3, del Regolamento.

Distinti saluti.

IL SEGRETARIO GENERALE
Guido Stazi



Guido Stazi
08.10.2025
11:34:02
GMT+02:00

Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato. Prot. 0082880. USCITA. 08-10-2025. h. 12:56

ALLEGATO 3 - Dichiarazioni Di Conformità

3.1 OCCHIALE AIB

Broni, 0


DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE
EC DECLARATION OF CONFORMITY

Il fabbricante stabilito nella comunità: / The manufacturer established in the Community:

UNIVET s.r.l.

 Sede legale / Registered-Office: Via Verdi, 11 24121 Bergamo
 Sede produttiva / Production and offices: Via G. Prati, 87 25086 Rezzato (BS) Italia / Italy

Dichiaro che il nuovo D.P.I. descritto in appresso / Declares that the new PPE described hereafter

 OCCHIALE A VISIERA - MASCHERA / GOGGLE
 Modello / model
611

 DPI di III^a Categoria / PPE belonging to category III
 Nella forma delle sue varianti di seguito descritte in grado di offrire: in the form of its derived versions as below reported able to perform

Protezione dalle radiazioni ultraviolette rif.to - UNI EN170:2003	Protection against ultraviolet radiations - UNI EN170:2003 ref.
Protezione dalle particelle ad alta velocità - impatti a media energia a temperature estreme - rif.to - UNI EN166:2004	Protection against high speed-particles - medium energy impacts at the extreme of temperature - UNI EN166:2004 ref.
Protezione da liquidi, goccioline o spruzzi rif.to - UNI EN166:2004	Protection against droplets and splashes of liquids - UNI EN166:2004 ref.
Protezione da particelle di polvere di grandi dimensioni rif.to - UNI EN166:2004	Protection against large dust particles - UNI EN166:2004 ref.
Protezione da gas e particelle di polveri fini - rif.to - UNI EN166:2004	Protection against gas and fine dust particles - UNI EN166:2004 ref.
Protezione da spruzzi di metalli fusi e penetrazione di solidi caldi rif.to - UNI EN166:2004	Protection against molten metals and hot solids - UNI EN166:2004 ref.
Resistenza al danneggiamento di superficie causato da particelle fini rif.to - UNI EN166:2004	Resistance to surface damage by fine particles - UNI EN166:2004 ref.
Resistenza all'appannamento degli oculari - rif.to - UNI EN166:2004	Resistance to fogging - UNI EN166:2004 ref.

Codice Variante Modello - Model version code	Descrizione Lente/Oculari - Lens/Ocular's description	042045.235/A1.6
611.00.10.01	Oculari in policarbonato trasparente provvisti di trattamento anti-graffio accoppiati a retro-oculari in acetato trasparente provvisti di trattamento anti-appannante Clear polycarbonate oculars provided of anti-scratch treatment coupled with a rear ocular made of acetate provided of anti-fogging treatment	
611.00.10.018		
611.K0.10.01		
611.K1.10.01		
611.K0.10.02		
611.K1.10.02		
611.K0.10.03		
611.K1.10.03		

è conforme alle disposizioni della Direttiva 89/686/CEE - così come modificata dalle DIRETTIVE 93/68/CEE - 93/95/CEE - 96/58/CE, relative ai dispositivi di protezione individuale ed ai DECRETI LEGISLATIVI ITALIANI n°475 (04/12/92) e n°10 (02/01/97) che ne recepiscono i contenuti per i DPI di categoria I - II - III

is in conformity with the provisions of Council Directive 89/686/EEC as modified by 93/68/EEC, 93/95/EEC and 96/58/EC directives in relation to Personal Protective Equipments and with the Italian law decrees n°475 (04/12/92) and n°10 (02/01/97) transposing its contents in relation to the PPE belonging to category I, II and III

 è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione CE n. 0068/ETI-DPI/007-2003 Rev.11
 is identical to the PPE which is the subject of EC certificate of conformity No

rilasciato da / issued by

 ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI s.r.l.
 Via Moscova 11, 20017 - Rho (MI)
 Organismo notificato N. / Notified body No
 0068

 È sottoposto alla procedura prevista all'articolo 11, punto A della direttiva 89/686/CEE, sotto il controllo dell'organismo notificato
 Is subject to the procedure set out in Article 11 point A of Directive 89/686/EEC under the supervision of the notified body

 ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI s.r.l.
 Via Moscova 11, 20017 - Rho (MI)
 Organismo notificato N. / Notified body No
 0068

Fatto a / Done at Rezzato, il / on 10.12.2015

 UNIVET S.r.l.
 Enrico Alberti
 Manager in Charge of
 Administrative Department



Dichiarazione di conformità UE

DPI

Tipo

611

Occhiale a visiera - Maschera

Univet S.r.l.

Sede operativa | Via G. Prati 87, 25086 - Rezzato (BS) - Italia

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante Univet S.r.l.

che

Dichiara che il Dispositivo di Protezione Individuale

codice

611.K0.10.01 - Occhiale a visiera - Maschera

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione

Regolamento (UE) 2016/425

Direttiva 2001/95/CE

Norma EN166:2001

Norma EN170:2002

l'organismo notificato MTIC INTERCERT S.r.l. - Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI) - Italia (numero 0068) ha svolto l'esame UE del tipo (Modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo 0068-PPE-0020 Rev.01

Firmato a nome e per conto di | Univet S.r.l.

Rezzato,
24/06/2021
Dott. Paolo Portesi
CEO (Chief Executive Officer)

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'P. Portesi', is written over a horizontal line.

EU CONFORMITY DECLARATION / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / DECLARACION DE CONFORMIDAD UE / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE / EU KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG / EU KONFORMITEITSVERKLARING



DECLARACIJA HA EC ZA SOBODNOSTI O SHODĚ / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EU-ÖVERENSSTÄMMELSESRKLÄRUNG / EU VASTAVUSDEKLARAATSIION

EU-VASTAVUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / ΕΥΛΟΓΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ / EU IZJAVA O SKLADNOSTI / EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

DECLARACIJA KONFORMITETE AN AF / ES ATIKTĪTES DEKLARĀCIJA / ES ATRILSTĪBAS DEKLARĀCIJA / DIKJARAZIONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

DECLARACIJA ZGDONOSCI UE / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE / DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE / EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EU-IZJAVA O SKLADNOSTI / EU VYHLÁŠENIE O ZHODE

EN This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: **BLS S.R.L.** (via dei Giovanni, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italy). The manufacturer declares that the Personal Protective Equipment (PPE) described in the table:

- are in conformity with the provisions of the Regulation EU 2016/425 and the harmonized standard **EN 140:1998 [UNI EN 140:2000]**,
- are identical to the PPE that is subject of the EU type certificate n° **PPE011AT2244** issued by ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milano MI - Italy), notified body No. 0426,
- are subject to the procedure set out in Annex VIII (module D) of the EU 2016/425 Regulation, under the control of ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milano MI - Italy), notified body No. 0426.

FR La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant **BLS S.R.L.** (via dei Giovanni, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italie). Le fabricant déclare que les Équipements de Protection Individuelle (EPI) décrits dans le tableau:

- sont conformes aux dispositions du règlement UE 2016/425 et à la norme en vigueur **EN 140:1998 [UNI EN 140:2000]**,
- sont identiques à l'objet EPI du certificat de l'UE de type n° **PPE011AT2244** délivré par ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milano MI - Italie), organisme notifié n° 0426,
- sont soumis à la procédure décrite à l'Annexe VIII (module D) du règlement UE 2016/425, sous le contrôle de ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milano MI - Italie), organisme notifié n° 0426.

BG Тази декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя: **BLS S.R.L.** (via dei Giovanni, 41 - 20032 - Cernusco MI - Италия). Производителят декларира, че предметът за индивидуална защита (СИЗ), описан в таблицата:

- отговарят на разпоредбите на Регламент (ЕО) 2016/425 и на хармонизирания стандарт **EN 140:1998 [UNI EN 140:2000]**,
- са идентични със СИЗ, които са предмет на сертификата за тип ЕС No **PPE011AT2244**, издаден от ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Италия), нотифициран орган No 0426,
- подлежат на процедурата, предвидена в Приложение VIII (модул D) към Регламент (ЕО) 2016/425, под контрола на ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Италия), нотифициран орган No 0426.

EE Käesolev vastavusdeklaratsioon antakse looja ainuvastutusele: **BLS S.R.L.** (via dei Giovanni, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italia). Looja kinnitab, et tabelis kirjeldatud isikukaitsevahendid (IKV):

- vastavad määruse (EL) 2016/425 sätetele ja harmoniseeritud standardile **EN 140:1998 [UNI EN 140:2000]**,
- on identssed IKV-dega, mis on EL-i tüübikinnitamise sertifikaadi nr **PPE011AT2244** objekt, mille on välja andnud ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Italia), teavitatud asutus nr 0426,
- on määruse (EL) 2016/425 lisa VIII (moodul D) kohase menetluse allusel ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Italia), teavitatud asutus nr 0426, kontrolli all.

IT La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: **BLS S.R.L.** (via dei Giovanni, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italia). Il fabbricante dichiara che i Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) descritti in tabella:

- sono conformi alle disposizioni del Regolamento EU 2016/425 e alla norma armonizzata **EN 140:1998 [UNI EN 140:2000]**,
- sono identici al DPI oggetto del certificato UE di tipo n° **PPE011AT2244** rilasciato da ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milano MI - Italia), organismo notificato n° 0426,
- sono sottoposti alla procedura prevista all'Allegato VIII (modulo D) del regolamento EU 2016/425, sotto il controllo di ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milano MI - Italia), organismo notificato n° 0426.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: **BLS S.R.L.** (via dei Giovanni, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italien). Der Hersteller erklärt, dass die in der Tabelle beschriebene persönliche Schutzausrüstung (PSA):

- der Verordnung EU 2016/425 und dem harmonisierten **EN 140:1998 [UNI EN 140:2000]** entspricht,
- identisch zu der persönliche Schutzausrüstung (PSA) des von dem zertifizierten Stelle N. 0426 (v.le Sarca, 336 - 20126 - Mailand MI - Italien) ITALCERT S.R.L. erlassenen EU-Zertifikates N. **PPE011AT2244** ist,
- das vom zertifizierten Stelle N. 0426 (v.le Sarca, 336 - 20126 - Mailand MI - Italien) ITALCERT S.R.L. kontrollierten Verfahren der Verordnung 2016/425 - Anlage N. VIII (Modul D) erfüllt.

CZ Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce: **BLS S.R.L.** (via dei Giovanni, 41 - 20032 - Cernusco MI - Itálie). Výrobce prohlašuje, že osobní ochranné prostředky (OOP), popsané v tabulce:

- jsou v souladu s ustanoveními nařízení EU 2016/425 a harmonizovanou normou **EN 140:1998 [UNI EN 140:2000]**,
- jsou totožné s OOP, které jsou předmětem certifikátu EU o přezkoušení typu č. **PPE011AT2244** vydaného společností ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milán MI - Itálie), oznámeným subjektem č. 0426,
- podléhají postupu stanovenému v příloze VIII (modul D) nařízení EU 2016/425, pod dohledem společnosti ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milán MI - Itálie), oznámený subjekt č. 0426.

FI Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaisella vastuulla: **BLS S.R.L.** (via dei Giovanni, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italia). Valmistaja vakuuttaa, että taulukossa kuvatut henkilönsuojaimet (PPE):

- ovat EU:n asetuksen 2016/425 säännösten ja yhdenmukaistetun standardin **EN 140:1998 [UNI EN 140:2000]** mukaisia,
- ovat identtisiä PPE:n kanssa, joka on EU-tyyppitarkastusdistuksen nro **PPE011AT2244** kohteena, jonka on myöntänyt ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Italia), ilmoitettu laitos nro 0426,
- ovat EU:n asetuksen 2016/425 liitteessä VIII (moduuli D) säädetyn menettelyn mukaisia ITALCERT S.R.L:n (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Italia), ilmoitettu laitos nro 0426, valvonnassa.

ES La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: **BLS S.R.L.** (via dei Giovanni, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italia). El fabricante declara que los Equipos de Protección Individual (EPI) descritos en la tabla:

- están en conformidad con las disposiciones del Reglamento UE 2016/425 y la norma armonizada **EN 140:1998 [UNI EN 140:2000]**,
- son idénticos al EPI que está sujeto al certificado de tipo UE n° **PPE011AT2244** emitido por ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milán MI - Italia), organismo notificado No. 0426,
- están sujetos al procedimiento establecido en el Anexo VIII (módulo D) del Reglamento UE 2016/425, bajo el control de ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milán MI - Italia), organismo notificado No. 0426.

NL Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: **BLS S.R.L.** (via dei Giovanni, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italië). De fabrikant verklaart dat de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) zoals beschreven in de tabel:

- in overeenstemming is met de bepalingen van de EU-verordening 2016/425 en de geharmoniseerde norm **EN 140:1998 [UNI EN 140:2000]**,
- identiek is aan de PBM die is onderworpen aan het EU-typecertificaat nr. **PPE011AT2244** uitgegeven door ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milaan MI - Italië), aangemeld instantie nr. 0426,
- zijn onderworpen aan de procedure die is vastgesteld in bijlage VIII (Module D) van de EU-verordening 2016/425, onder de controle van ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milaan MI - Italië), aangemeld instantie nr. 0426.

DK Denne overensstemmelseserklæring udstedes under eneansvaret af fabrikanten: **BLS S.R.L.** (via dei Giovanni, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italien). Fabrikanten erklærer, at det personlige værnemiddel (PPE), der er beskrevet i tabellen:

- er i overensstemmelse med bestemmelserne i EU-forordning 2016/425 og den harmoniserede standard **EN 140:1998 [UNI EN 140:2000]**,
- er identisk med PPE, der er omfattet af EU-typeattest nr. **PPE011AT2244** udstedt af ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Italien), anmeldt organ nr. 0426,
- er underlagt proceduren i bilag VIII (modul D) til EU-forordning 2016/425, under kontrol af ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Italien), anmeldt organ nr. 0426.

GR Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: **BLS S.R.L.** (via dei Giovanni, 41 - 20032 - Cernusco MI - Ιταλία). Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) που περιγράφονται στον πίνακα:

- συμμορφώνονται με τις διατάξεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και το εναρμονισμένο πρότυπο **EN 140:1998 [UNI EN 140:2000]**,
- είναι πανομοιότυπα με τα ΜΑΠ που αποστέλλουν αντικείμενο του πιστοποιητικού εξέτασης ΕΚ τύπου αριθ. **PPE011AT2244**, που εκδόθηκε από την ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Μιλάνο MI - Ιταλία), κοινοποιημένος οργανισμός αριθ. 0426,
- υπόκεινται στη διαδικασία που ορίζεται στο Παράρτημα VIII (ενότητα D) του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, υπό τον έλεγχο της ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Μιλάνο MI - Ιταλία), κοινοποιημένος οργανισμός αριθ. 0426.

EU CONFORMITY DECLARATION / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / DECLARACION DE CONFORMIDAD UE
DECLARATION DE CONFORMITÉ UE / EU KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG / EU KONFORMITEITSVERKLARING



DECLARACIJA HA EC ZA SPOBLETETIJE / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EU-ÖVERENSSTÄMMELSESEKKLÄRUNG / EU VASTAVUSDEKLARATSIOON
 EU-VAAITIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / Δήλωση Συμμορφότητας ΕΕ / EU IZJAVA O SKLADNOSTI / EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
 DEARBHÚ COMHREIRE AN AE / ES ATITIKTIES DEKLARACIJA / ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA / DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE
 DEKLARACIJA ZGODNOSTI UE / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE / DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE / EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
 EU-IZJAVA O SKLADNOSTI / EU VYHLÁŠENIE O ZHODE

MODEL / MODELLO / MODELO MODÈLE / MODELL / MODELNAAM	CLASSIFICATION / CLASSIFICAZIONE CLASIFICACIÓN / CLASSIFICATION KLASSIFIZIERUNG / CLASSIFICATIE	CATEGORY / CATEGORIA / CATEGORIA CATÉGORIE / KATEGORIE / KATEGORIE
MODEL / MODEL / MODEL / MODEL / MODEL MONTEAO / MODEL / MODEL / MODEL / MODEL MODELIS / MODEL / MODEL / MODEL / MODEL MODELL / MODEL / MODEL	KIÖCHÖMÖKÖZÉS / KLASIFIKACE / KLASIFICERING KLASSIFIKATSIOON / LUOKITUS / VAJONOHJH KLASIFIKACIJA / OSZTÁLYOZÁS / AČMŪ KLASIFIKACIJA / KLASIFIKACIJA / KLASIFIKAZIONI KLASYFIKACIJA / KLASIFIKACIÃO / CLASIFICARE KLASSIFICERING / KLASIFIKACIJA / KLASIFIKACIJA	KATEGÓRIA / KATEGORIE / KATEGORI / KATEGORIA LÜKKA / KATHIGIA / KATEGORIA / KATEGORIA CATEGORIA / KATEGORIA / KATEGORIA / KATEGORIA KATEGORIA / KATEGORIA / KATEGORIE / KATEGORI KATEGORIA / KATEGORIA
SGE46	-	Half mask Semimaschera Media máscara Demi-masque Halbmaske Halfmasker Põlvmaske Polymaske Halbmaske Poolmask Puolimaskari Hujusok Polymaske Fekblarc Leathimase Puskeakie Pussemaske Maskra nefaja Poltmaske Semimaskara Semimaskari Halvmask Polmaska Polymaske

Cormano, 26/08/25

Luciano Zani

Chairman / Presidente / Presidente / Président / Vorsitzende / Voorzitter /
 Πρεσβυτηρεν / President / Formand / President / Puheenjohtaja / npocēpok /
 Predsjednik / Elnök / Uachtarán / Prezidentas / Prezidents / President /
 Prezydent / Presidente / Preşedinte / Ordförande / Predsednik / Prezident /

EU CONFORMITY DECLARATION / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / DECLARACION DE CONFORMIDAD UE / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE / EU KONFORMITÄTSEKLERUNG / EU KONFORMITÄTSEKLERUNG



DECLARACIJA HA EC ZA SOBETREČITBE / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EU-OVERENSTEMMINGSERKLÄRUNG / EU VASTAVUSDEKLARATSIOON
 EU-VASTAVUSDEKLARATSIOON / ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΕΕ / EU IZJAVA O SKLADNOSTI / EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
 DEARBHÚ COMHREIRE AN AE / ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA / DIKJARAZIONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE
 DEKLARACIJA ZGODNOSTI UE / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE / DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE / EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE
 EU-IZJAVA O SKLADNOSTI / EU VYHLÁŠENIE O ZHODE

EN This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: **BLS S.R.L.** (via dei Giovì, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italy). The manufacturer declares that the Personal Protective Equipment (PPE) described in the table: • are in conformity with the provisions of the Regulation EU 2016/425 and the harmonized standard **UNI EN 143-2007**, • are identical to the PPE that is subject of the EU type certificate n° **PPE011AT2038** issued by ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milano MI - Italy), notified body No. 0426, • are subject to the procedure set out in Annex VIII (module D) of the EU 2016/425 Regulation, under the control of ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milano MI - Italy), notified body No. 0426.

FR La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant **BLS S.R.L.** (via dei Giovì, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italie). Le fabricant déclare que les Équipements de Protection Individuelle (EPI) décrits dans le tableau: • sont conformes aux dispositions du règlement UE 2016/425 et à la norme en vigueur **UNI EN 143-2007**, • sont identiques à l'objet EPI du certificat de type n° **PPE011AT2038** délivré par ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milano MI - Italie), organisme notifié n° 0426, • sont soumis à la procédure décrite à l'Annexe VIII (module D) du règlement UE 2016/425, sous le contrôle de ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milano MI - Italie), organisme notifié n° 0426.

BG Тази декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя: **BLS S.R.L.** (via dei Giovì, 41 - 20032 - Cernusco MI - Италия). Производителят декларира, че средствата за индивидуална защита (СИЗ), описани в таблицата: • отговарят на разпоредбите на Регламент (ЕО) 2016/425 и на хармонизирания стандарт **UNI EN 143-2007**, • са идентични със СИЗ, които са предмет на сертификат за тип ЕС No **PPE011AT2038**, издаден от ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Италия), нотифициран орган No 0426, • подлежат на процедурата, предвидена в Приложение VIII (модул D) към Регламент (ЕО) 2016/425, под контрола на ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Италия), нотифициран орган No 0426.

EE Käesolev vastavusdeklaratsioon antakse tootja ainuvastutusest: **BLS S.R.L.** (via dei Giovì, 41 - 20032 - Cernusco MI - Itaalia). Tootja kinnitab, et tabelis kirjeldatud isikukaitsevahendid (IKV): • vastavad määruse (EÜ) 2016/425 säetele ja harmoniseeritud standardile **UNI EN 143-2007**, • on identssed IKV-dega, mis on ELi tüübimärgise sertifikaadi nr **PPE011AT2038** objekt, mille on välja andnud ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Itaalia), teavitatud asutus nr 0426, • on määruse (EÜ) 2016/425 lisa VIII (moodul D) kohase menetluse alusel ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Itaalia), teavitatud asutus nr 0426, kontrolli all.

IT La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: **BLS S.R.L.** (via dei Giovì, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italia). Il fabbricante dichiara che i Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) descritti in tabella: • sono conformi alle disposizioni del Regolamento EU 2016/425 e alla norma armonizzata **UNI EN 143-2007**, • sono identici al DPI oggetto del certificato UE di tipo n° **PPE011AT2038** rilasciato da ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milano MI - Italia), organismo notificato n° 0426, • sono sottoposti alla procedura prevista all'Allegato VIII (modulo D) del regolamento EU 2016/425, sotto il controllo di ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milano MI - Italia), organismo notificato n° 0426.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: **BLS S.R.L.** (via dei Giovì, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italien). Der Hersteller erklärt, dass die in der Tabelle beschriebene persönliche Schutzausrüstung (PSA): • der Verordnung EU 2016/425 und dem harmonisierten **UNI EN 143-2007** entspricht, • identisch zu der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) des von dem notifizierten Stelle N. 0426 (v.le Sarca, 336 - 20126 - Mailand MI - Italien) ITALCERT S.R.L. erlassenen EU-Zertifikates N. **PPE011AT2038** ist, • das vom notifizierten Stelle N. 0426 (v.le Sarca, 336 - 20126 - Mailand MI - Italien) ITALCERT S.R.L. kontrollierten Verfahren der Verordnung 2016/425 - Anlage N. VIII (Modul D) erfüllt.

CZ Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce: **BLS S.R.L.** (via dei Giovì, 41 - 20032 - Cernusco MI - Itálie). Výrobce prohlašuje, že osobní ochranné prostředky (OOP), popsané v tabulce: • jsou v souladu s ustanoveními nařízení EU 2016/425 a harmonizovanou normou **UNI EN 143-2007**, • jsou totožné s OOP, které jsou předmětem certifikátu EU o přezkoušení typu č. **PPE011AT2038** vydaného společností ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milán MI - Itálie), oznamovým subjektem č. 0426, • podléhají postupu stanovenému v příloze VIII (modul D) nařízení EU 2016/425, pod dohledem společnosti ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milán MI - Itálie), oznamový subjekt č. 0426.

FI Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaaisella vastuulla: **BLS S.R.L.** (via dei Giovì, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italia). Valmistaja vakuuttaa, että laulukassa kuvatut henkilönsuojaimet (PPE): • ovat EU:n asetuksen 2016/425 säännösten ja yhdenmukaistetun standardin **UNI EN 143-2007** mukaisia, • ovat identtisiä PPE:n kanssa, joka on EU-tyyppitarkastusdistuksen nro **PPE011AT2038** kohteena, jonka on myöntänyt ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Italia), ilmoitettu laitos nro 0426, • ovat EUn asetuksen 2016/425 liitteessä VIII (moduuli D) säädetyn menettelyn mukaisia ITALCERT S.R.L:n (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Italia), ilmoitettu laitos nro 0426, valvonnassa.

ES La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: **BLS S.R.L.** (via dei Giovì, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italia). El fabricante declara que los Equipos de Protección Individual (EPI) descritos en la tabla: • están en conformidad con las disposiciones del Reglamento UE 2016/425 y la norma armonizada **UNI EN 143-2007**, • son idénticos al EPI que está sujeto al certificado de tipo UE n° **PPE011AT2038** emitido por ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milán MI - Italia), organismo notificado No. 0426, • están sujetos al procedimiento establecido en el Anexo VIII (módulo D) del Reglamento UE 2016/425, bajo el control de ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milán MI - Italia), organismo notificado No. 0426.

NL Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: **BLS S.R.L.** (via dei Giovì, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italië). De fabrikant verklaart dat de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) zoals beschreven in de tabel: • in overeenstemming is met de bepalingen van de EU-verordening 2016/425 en de geharmoniseerde norm **UNI EN 143-2007**, • identiek is aan de PBM die is onderworpen aan het EU-typecertificaat nr. **PPE011AT2038** uitgegeven door ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milaan MI - Italië), aangemeld instantie nr. 0426, • zijn onderworpen aan de procedure die is vastgesteld in bijlage VIII (Module D) van de EU-verordening 2016/425, onder de controle van ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 - Milaan MI - Italië), aangemeld instantie nr. 0426.

DK Denne overensstemmelseserklæring udstedes under eneansvaret af fabrikanten: **BLS S.R.L.** (via dei Giovì, 41 - 20032 - Cernusco MI - Italien). Fabrikanten erklærer, at det personlige værnemiddel (PPE), der er beskrevet i tabellen: • er i overensstemmelse med bestemmelserne i EU-forordning 2016/425 og den harmoniserede standard **UNI EN 143-2007**, • er identisk med PPE, der er omfattet af EU-typeattest nr. **PPE011AT2038** udstedt af ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Italien), anmeldt organ nr. 0426, • er underlagt proceduren i bilag VIII (modul D) til EU-forordning 2016/425, under kontrol af ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Milano MI - Italien), anmeldt organ nr. 0426.

GR Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: **BLS S.R.L.** (via dei Giovì, 41 - 20032 - Cernusco MI - Ιταλία). Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) που περιγράφονται στον πίνακα: • συμμορφώνονται με τις διατάξεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και το εναρμονισμένο πρότυπο **UNI EN 143-2007**, • είναι πανομοιότυπα με τα ΜΑΠ που αποτελούν αντικείμενο του πιστοποιητικού εξέτασης ΕΚ πίστου αριθ. **PPE011AT2038**, που εκδόθηκε από την ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Μιλάνο MI - Ιταλία), κοινοποιημένος οργανισμός αριθ. 0426, • υπόκεινται στη διαδικασία που ορίζεται στο Παράρτημα VIII (ενότητα D) του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, υπό τον έλεγχο της ITALCERT S.R.L. (v.le Sarca, 336 - 20126 Μιλάνο MI - Ιταλία), κοινοποιημένος οργανισμός αριθ. 0426.

^(EN) EU CONFORMITY DECLARATION / ^(IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / ^(ES) DECLARACION DE CONFORMIDAD UE
^(FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE / ^(DE) EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / ^(NL) EU CONFORMITEITSVERKLARING



^(BG) ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ / ^(CZ) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / ^(DK) EU-ØVERENSSTEMMELSEERKLÆRING / ^(EE) EU VASTAVUSEDEKLARATSIOON
^(EL) ΕΥ-ΒΑΤΙΜΟΤΗΤΗΣΜΗΚΑΙΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ / ^(ET) EU IZJAVA O SKLADNOSTI / ^(FI) EU MEGPELJOSEGI NYILATKOZAT
^(FR) DÉARBEHU COMHREIRE AN AE / ^(GR) ΕΣ ΑΤΤΙΚΤΗΣ ΔΕΚΛΑΡΑΚΙΑ / ^(HU) ES ATELSTIBAS DEKLARACIA / ^(IE) DIKJARAZZIONI TA' KONFORMITA TAL-UE
^(IT) DEKLARACIA ZGODNOSTI UE / ^(LT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE / ^(LU) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE / ^(LV) EU-FORSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
^(MT) EU-IZJAWA O SKLADNOSTI / ^(PL) EU VYHLÁSENIE O ZHODE

^(EN) MODEL / ^(IT) MODELLO / ^(ES) MODELO ^(FR) MODÈLE / ^(DE) MODELL / ^(NL) MODELNAAM	^(EN) CLASSIFICATION / ^(IT) CLASSIFICAZIONE ^(FR) CLASSIFICATION / ^(DE) CLASSIFICATION ^(NL) KLASSIFIZIERUNG / ^(NL) CLASSIFICATIE	^(EN) CATEGORY / ^(IT) CATEGORIA / ^(ES) CATEGORÍA ^(FR) CATEGORIE / ^(DE) KATEGORIE / ^(NL) CATEGORIE
^(BG) МОДЕЛ / ^(CZ) MODEL / ^(DK) MODEL / ^(EE) MODEL / ^(ET) MALL ^(FR) MONTELO / ^(GR) MODEL / ^(HU) MODEL / ^(IE) MUNIA / ^(IT) MODELUS ^(LT) MODELUS / ^(MT) MODEL / ^(NL) MODEL / ^(PL) MODEL / ^(PT) MODEL ^(RO) MODEL / ^(SI) MODEL / ^(SK) MODEL	^(BG) КЛАСИФИКАЦИЯ / ^(CZ) KLASIFIKACE / ^(DK) KLASSIFICERING ^(EL) ΚΛΑΣΙΦΙΚΑΤΙΟΝ / ^(ET) LUOTOKSUS / ^(FI) LUOKITUS ^(FR) KLASIFIKACIA / ^(GR) ΟΣΤΙΛΟΓΙΑΣ / ^(HU) JCMU ^(IE) KLASIFIKACIA / ^(IT) KLASIFIKACIA / ^(LT) KLASIFIKAZIONI ^(LU) KLASIFIKACIA / ^(MT) KLASIFIKACIA / ^(NL) KLASIFIKACIE ^(PL) KLASIFIKACIA / ^(PT) KLASIFIKACIA / ^(RO) KLASIFIKACIA	^(BG) КАТЕГОРИЯ / ^(CZ) KATEGORIE / ^(DK) KATEGORI / ^(EE) KATEGORIA ^(EL) ΛΟΓΟΤΥΠΟ / ^(ET) KATH' OPIA / ^(FI) KATEGORIA / ^(FR) KATEGORIA ^(GR) CATEGOR / ^(HU) KATEGORIA / ^(IE) KATEGORIA / ^(IT) KATEGORIA ^(LT) KATEGORIA / ^(MT) CATEGORIA / ^(NL) CATEGORIE / ^(PL) KATEGORI ^(PT) KATEGORIA / ^(SI) KATEGORIA
401	P3 R	^(EN) Dust filters ^(FR) Filtranti antipolvere ^(DE) Filtern de polvo ^(NL) Filtranti a poossiere ^(IT) Staubfilter ^(ES) Staufilter ^(PT) Filtros de poeira ^(GR) Prachnefilter ^(HU) Staufilter ^(IE) Tolmufiltrid ^(LU) Polysaandattimet ^(MT) Filtri ta' praf ^(NL) Filtri za prafno ^(CZ) Prachník ^(DK) Scaipini deannaigh ^(EE) Dalkig filtri ^(ET) Putekig filtri ^(FI) Filtri tal-trab ^(FR) Filtri puziociyphowe ^(GR) Filtrous de pol ^(HU) Filtre de praf ^(IE) Dammfilter ^(IT) Prachni filtri ^(LT) Prachnefilter ^(LU) Filtri za prafno ^(MT) Prachnefilter ^(NL) Prachnefilter ^(PL) Prachnefilter ^(PT) Prachnefilter ^(RO) Prachnefilter ^(SI) Prachnefilter ^(SK) Prachnefilter ^(SV) Prachnefilter ^(TR) Prachnefilter ^(UK) Prachnefilter ^(US) Prachnefilter ^(VN) Prachnefilter ^(XK) Prachnefilter ^(YE) Prachnefilter ^(ZA) Prachnefilter ^(ZD) Prachnefilter ^(ZH) Prachnefilter ^(ZK) Prachnefilter ^(ZL) Prachnefilter ^(ZM) Prachnefilter ^(ZP) Prachnefilter ^(ZS) Prachnefilter ^(ZT) Prachnefilter ^(ZU) Prachnefilter ^(ZV) Prachnefilter ^(ZW) Prachnefilter

Cormano, 26/08/25

Luciano Zani

Chairman / Presidente / Presidente / President / Vorsitzende / Voorzitter /
 Προεσπεσαν / President / Formand / President / Puheenjohtaja / Προεσπεσαν /
 Predsjednik / Elnik / Uachtaran / Presidentas / Presidents / President /
 Prezydent / Presidente / Presedinte / Ordforande / Predsednik / President /